



দারস – ৮

# আরবি ভাষা শিক্ষা কোর্স

Level - 1

**উস্তায ইসমাইল নায়েফ**

স্টুডেন্ট, আল-আযহার ইউনিভার্সিটি, মিশর  
পরিচালক, আদ-দারাসাহ অনলাইন একাডেমি

## দারস – ৮

### আজ আমরা যা যা পড়বো:

- ১ – পূর্বের দারসগুলোর অনুশীলন।
- ২ – إضافة এর পরিচয়।
- ৩ – যমীর এর সাথে ইযাফাত।

## ১ – পূর্বের দারসগুলোর অনুশীলন

আমরা এখন পর্যন্ত প্রশ্নোবোধক বাক্যের কতগুলো ফরমেট পড়েছি?

كيف শব্দকে আরবিতে কি বলে?

كيف এর পরের শব্দটিতে যের, যবর, পেশ এর মধ্যে কোনটি হয়?

“এই রুমালটি” আরবি কি হবে?

“এই মাদরাসাটি খুব সুন্দর” আরবি কি হবে?

‘ঘাড়িটি নতুন’ আরবি কি?

বাংলা অর্থ	আরবি শব্দ	ক্র	বাংলা অর্থ	আরবি শব্দ	ক্র
মাতা, মা	?	7	?	أَبٌ	1
?	أُخْتُ	8	ভাই	?	2
ফুফু	?	9	?	دُعُ	3
?	خَالَةٌ	10	মামা	?	4
দাদী	?	11	?	دُعُ	5
?	أَيَّتُهَا الْبِنْتُ!	12	হে ছেলে!	?	6

## নিচের বাংলা লেখাগুলোর আরবি করুন।

একটি জানালা – জানালাটি সুন্দর – জানালাটি নতুন ও প্রশস্ত – এই মাদরাসাটি প্রসিদ্ধ আর ঐ  
মাদরাসাটি নতুন

হে যায়নাব! এটা কি মাদরাসা? হ্যা, এটা মাদরাসা।

মাদরাসাটি কেমন? মাদরাসাটি পুরাতন ও প্রসিদ্ধ।

হে খালেদ! তুমি কি ইন্জিনিয়র? হ্যা, আমি ইন্জিনিয়র।

হে রাশেদ! তুমি কি ইন্জিনিয়র? না, আমি ডাক্তার।

## ۲ - إِضَافَةٌ এর পরিচয়

إِضَافَةٌ অর্থ হচ্ছে, সংযোগ।

ব্যকরণের ভাষায় একটি শব্দের সাথে আরেকটি শব্দকে নির্দিষ্ট নিয়মে সম্বন্ধ করা।

যেমন, আমার বই, তোমার বাবা, তার কলম, মাদ্রাসার ছাত্র, ঘরের দরজা।

এখানে আমার সাথে বইয়ের, মাদ্রাসার সাথে ছাত্রের, তোমার সাথে বাবার, তার সাথে কলমের একটা সম্বন্ধ তৈরী করা হয়েছে।

## إِضَافَةٌ এর দুটি পদ্ধতি।

১ – যমীরের সাথে إِضَافَةٌ। যেমন, আমার বই, তোমার বাবা, তার কলম।

২ – ইসম এর সাথে إِضَافَةٌ। যেমন, মাদ্রাসার ছাত্র, ঘরের দরজা।

আমরা আজ প্রথম পদ্ধতিটা পড়বো।

## ৩ – যমীরের সাথে إِضَافَةٌ

### কিতাব – كِتَابٌ

আমার কিতাব/আমার কিতাবটি	كِتَابِي	مُذَكَّر
		مُؤَنَّث
তোমার কিতাব/তোমার কিতাবটি	كِتَابُكَ	مُذَكَّر
	كِتَابُكِ	مُؤَنَّث
তার কিতাব/তার কিতাবটি	كِتَابُهُ	مُذَكَّر
	كِتَابُهَا	مُؤَنَّث

নিচের উদাহরণগুলো অর্থ করে পড়ো।

قَلَمٌ : قَلَمِي - قَلَمُكَ - قَلَمُكَ - قَلَمُهَا.  
بَيْتٌ : بَيْتِي - بَيْتِكَ - بَيْتِكِ - بَيْتُهَا.  
كُرْسِيٌّ : كُرْسِيِّ - كُرْسِيَّكَ - كُرْسِيَّكِ - كُرْسِيُّهَا.

উপরের অনুকরণে নিচের শব্দগুলো দিয়ে অর্থসহ যৌগিক বাক্য তৈরী করো।

مَدْرَسَةٌ - حَقِيبَةٌ - كِرَاسَةٌ - بَيْتٌ - مَنَدِيلٌ - قَمِيصٌ - نَظَّارَةٌ

‘ قَلَمِي - قَلَمُكَ ’ আমার কলম, তোমার কলম’ এগুলো সব অপূর্ণ বাক্য। কারণ, এর মাধ্যমে পরিপূর্ণ কোনো একটা বিষয় বোঝায় না।

আর ইযাফত এর মাধ্যমে তৈরী বাক্যগুলোকে **الْمُرَكَّبُ الْإِضَافِيُّ** বলে।



## ضَمِير (দমীর) দুই প্রকার

১ – মুক্ত দমীর। ব্যকরণিক নাম (الضَّمِيرُ الْمُنْفَصِلُ) অর্থাৎ এমন দমীর যা কোনো শব্দের সাথে যুক্ত হওয়া ছাড়াই ব্যবহৃত হয়। যেমন: أَنَا – أَنْتَ – أَنْتِ – هُوَ – هِيَ – أَنَا رَاشِدٌ – أَنْتَ تَلْمِيزٌ – هِيَ فَاطِمَةُ

২ – যুক্ত দমীর। ব্যকরণিক নাম (الضَّمِيرُ الْمُتَّصِلُ) অর্থাৎ এমন দমীর যা অন্য কোনো শব্দের সাথে যুক্ত হওয়া ছাড়া ব্যবহৃত হয় না। যেমন: ي – كِ – كَ – هُ – هَا – كِتَابِي – كِتَابُكَ – كِتَابُهُ – كِتَابُهَا

يَاءُ الْمُتَكَلِّمِ এই যমীরটিকে আরবিতে – ي

إِضَافَةٌ এর পদ্ধতিটা একটু আলাদা। যেমন, أَبٌ এবং أَخٌ শব্দ দুটির

আমার পিতা	أَبِي	أَب
তোমার পিতা	أَبُوكَ	
	أَبُوكِ	
তার পিতা	أَبُوهُ	
	أَبُوهَا	

আমার ভাই	أَخِي	أَخ
তোমার ভাই	أَخُوكَ	
	أَخُوكِ	
তার ভাই	أَخُوهُ	
	أَخُوهَا	

## মনে রাখতে হবে

১ – المُرْكَبُ الإِضَافِيُّ একসাথে বলে مُضَافٌ إِلَيْهِ – مُضَاف – ১

২ – المُرْكَبُ الإِضَافِيُّ কখনো পূর্ণ বাক্য হতে পারবে না। বরং এটা বাক্যের একটা পাট হবে।

৩ – কোনো শব্দ যখন مُضَافٌ হবে তখন সেটা مَعْرِفَةٌ হয়ে যাবে। (مَعْرِفَةٌ ৬ষ্ঠ)

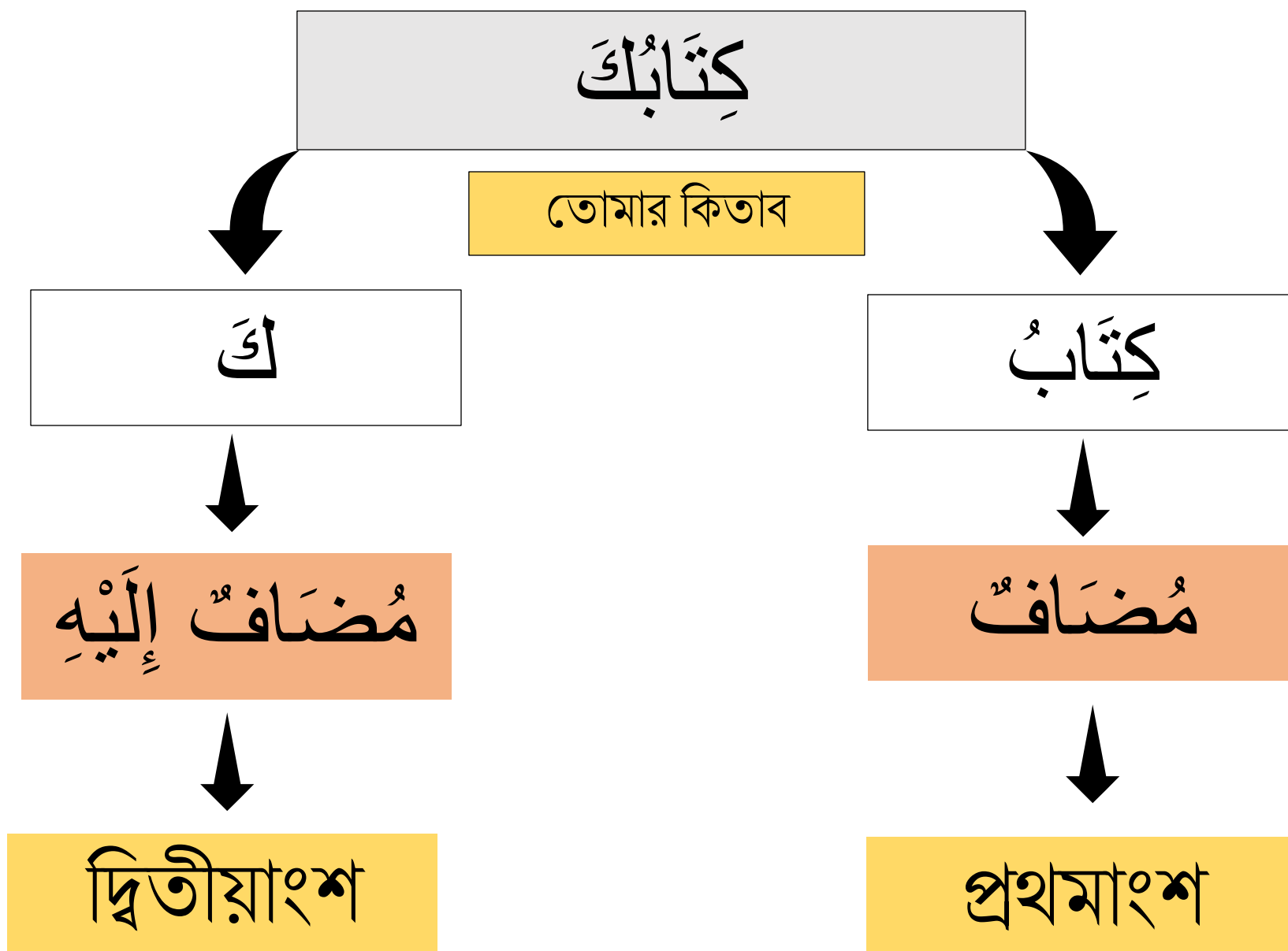
আমরা উপরের উদাহরণে দেখতে পেলাম, ইযাফত তৈরী হয় দুটি শব্দের মাধ্যমে।

এই শব্দদুটির ব্যকরণিক নাম আছে। প্রথম শব্দটিকে বলা হয় مُضَاف (মুদ্রফ),

দ্বিতীয় শব্দটিকে বলা হয় مُضَافٌ إِلَيْهِ (মুদ্রফ ইলাইহি)।

مُضَاف এর প্রাইমারি হরকত ‘পেশ’ ঠিক থাকবে (তবে ব্যাকরণিক কারণে বিভিন্ন সময় তা পরিবর্তন হতে পারবে।) কিন্তু إِلَيْهِ مُضَاف সর্বদা যের হবে (শব্দটি مُعْرَب হলে যের দেখা যাবে, مَبْنِي হলে দেখা যাবে না, অপরিবর্তিত থাকবে)।  
যেমন,

كِتَابُكَ	
كَ	كِتَابُ
مُضَاف إِلَيْهِ	مُضَاف
যেরযুক্ত (مَبْنِي তাই দেখা যাচ্ছে না)	পেশযুক্ত



## কয়েকটি নতুন শব্দ

শত্রু	عَدُوٌّ جَ أَعْدَاءُ	নাম	إِسْمٌ جَ أَسْمَاءُ
বান্ধবী	صَدِيقَةٌ جَ صَدِيقَاتُ	বন্ধু	صَدِيقٌ جَ أَصْدِقَاءُ
নবী	نَبِيٌّ جَ أَنْبِيَاءُ	প্রতিপালক	رَبٌّ
বাড়ি	دَارٌ جَ دُورٌ	ধর্ম	دِينٌ جَ أَدْيَانُ

## আরবি রিডিং অনুশীলন

إِسْمِي خَالِدٌ – أنا تلميذ – هذه كُتُبِي و ذلك قلمي – هذه حقيبتِي و تلك كراساتي – كُتُبِي  
جديدة و قلمي جيد – حقيبتِي جديدة و كراساتي جيدة.

فاطمة أُخْتِي و أنا أَخُوها – هذه غُرْفَتِي – بابُها مفتوح و نافذتها مُغْلَقَةٌ – غُرْفَتِي نظيفة  
و فراشي نظيف.

بَشِيرٌ مُعَلِّمِي و أنا تلميذه – هذا قلمُهُ و تلك ساعته – قلمُهُ جديدٌ و ساعته جديدة.

يا فاطمة! أنا أَخُوكَ و أنتِ أُخْتِي – ذلك الولد صديقي و تلك البنتُ صديقتُكِ – صديقي  
تلميذٌ ذكيٌّ و صديقتُكِ تلميذةٌ ذكية.

يا محمود! **لباسك** جديدٌ و **لباسي** نظيفٌ – هذه **غُرْفَتُكَ** – **غُرْفَتُكَ** كبيرةٌ و **جَمِيلَةٌ** – **بَابُهَا** واسعٌ و **نافذتها** واسعةٌ.

هذا مسجدٌ – هذا مسجد جميلٌ – المسجد جميلٌ – هذا المسجد جميلٌ – تلك حديقةٌ – تلك حديقة جميلةٌ – تلك الحديقة جميلةٌ – تلك الحديقة جميلةٌ.

**رَبِّي** الله – **نَبِيِّ** مُحَمَّدٌ (صلى الله عليه وسلم) – **دِينِي** الإسلامُ.



## আরো কিছু শব্দ

ভাষা	لُغَةٌ ج. لُغَاتٌ	ঠিকানা/শিরোনাম	عُنْوَانٌ ج. عَنَاوِينُ
সহপাঠী	زَمِيلٌ ج. زُمَلَاءُ	রাস্তা/পথ	سَبِيلٌ ج. سُبُلٌ
নদী	نَهْرٌ ج. أَنْهَارٌ	সরল/ সোজা	مُسْتَقِيمٌ ج. مُسْتَقِيمُونَ

## বাড়ির কাজ

- ১ – ইযাফত এর কনসেপ্টটা ভালোভাবে বুঝবেন।
- ২ – যমীরের সাথে ইযাফত করে বাক্য বানিয়ে আনবেন।
- ৩ – أَبْ এবং أُخْ এই শব্দ দুটি দিয়ে ৫ টি বাক্য বানিয়ে আনবেন অর্থ সহকারে।

## আগামী দারসের পড়া

- ১ - ‘আমাদের, তোমাদের, তাদের’ ইযাফত এর এসব ব্যবহার শিক্ষা।
- ২ – দুই দারসের বিশেষ অনুশীলন।